

Sensacional victoria de Simon Pagnaud en la carrera de autos más famosa de EEUU



Piloto de Francia gana la Indy 500

Simon Pagnaud, de Francia, posa junto a la gigantesca copa que recibió tras ganar el domingo 26 de mayo las 500 Millas de Indianápolis, la legendaria carrera de autos considerada la más afamada de los Estados Unidos. Aquí es visto el lunes junto a su coche Chevrolet y su perro mascota Norman, en la tradicional sesión de fotos del ganador en el circuito donde se corrió la Indy 500. Pagnaud le regaló el triunfo a Roger Penske, el venerable dueño de su equipo, nada menos que en el aniversario de oro del primer triunfo de Penske en la carrera. FOTO: AP

>6-7



VEHÍCULOS autónomos reducirán atascos.

>2



LA NASA prueba tráfico de drones en las ciudades.

>4



AUTOS ELÉCTRICOS: ¿amenaza o bendición?

>10



ÚLTIMO ADIÓS a Niki Lauda, tricampeón de la F-1.

>13

PRIORITY TOYOTA
SPRINGFIELD

SUMMER STARTS HERE
Offers end June 3
Let's Go Places
TOYOTA

PRIORITY TOYOTA
SPRINGFIELD

INTRODUCING THE ALL-NEW 2020
COROLLA

\$159
LE GAS



NOW IN STOCK!

PRIORITY TOYOTA
SPRINGFIELD

BRAND-NEW 2019
CAMRY LE

\$189
LEASE FOR
PER MONTH

OR 2.9% APR FOR 60-MONTHS OR \$1,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

PRIORITY TOYOTA
SPRINGFIELD

BRAND-NEW 2019
RAV4 LE FWD

\$169
A MO
INTRODUCTORY LEASE

PRIORITY TOYOTA
SPRINGFIELD

BRAND-NEW 2019
SIENNA LE

\$339
LEASE FOR
PER MONTH

OR 1.9% APR FOR 72-MONTH OR \$3,000 CASH BACK FROM TOYOTA!

PRIORITY TOYOTA
SPRINGFIELD

DOUBLE CAB SRS V6 SHORT BED 2WD

BRAND-NEW 2019
TACOMA

\$229
LEASE FOR
PER MONTH

OR NOW GET \$1,000 CASH BACK FROM TOYOTA! EXCLUDES TRD PRO.

PRIORITY TOYOTA
SPRINGFIELD

PACKAGE TWO LIFTBACK

BRAND-NEW 2019
PRIUS HYBRID

\$249
LEASE FOR
PER MONTH

OR 1.9% APR FOR 60-MONTH OR \$500 CASH BACK FROM TOYOTA!

PRIORITY TOYOTA
SPRINGFIELD

BRAND-NEW 2019
HIGHLANDER

\$249
LEASE FOR
PER MONTH

OR 1.9% APR FOR 60-MONTH OR \$2,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

ASK ABOUT OUR \$1000 TOYOTA MILITARY REBATE

OR OUR **\$750 COLLEGE GRADUATE REBATE!**



EVERY CERTIFIED USED TOYOTA COMES WITH

- 12-month/12,000 Mile Limited Comprehensive Warranty
- 160-Point Quality Inspection!
- 7-year/100,000 Mile Limited Powertrain Warranty!
- CARFAX Vehicle History Report & More!

2008 TOYOTA RAV4 Stk.192805A \$8,783 BASE 4D SPORT UTILITY	2009 TOYOTA CAMRY Stk.192469B \$8,875 LE, 4D SEDAN	2012 TOYOTA COROLLA Stk.191759A \$9,855 LE, 4D SEDAN	2013 TOYOTA RAV4 Stk.120621 \$17,983 XLE 4D SPORT UTILITY	2015 HONDA CIVIC Stk.192485A \$12,385 LX 4D SEDAN	2015 HYUNDAI ELANTRA Stk.191961A \$8,883 4D SEDAN SE
2016 FORD FIESTA Stk.DX7412A \$9,985 SE 4D HATCHBACK	2016 JEEP PATRIOT Stk.191805A \$12,500 SPORT 4D SPORT UTILITY	2016 NISSAN LEAF Stk.190976A \$12,883 SV 4D HATCHBACK	2016 SCION iM BASE Stk.120582 \$13,985 4D HATCHBACK	2016 TOYOTA CAMRY Stk.120538 \$15,985 \$15985 LE 4D SEDAN	2016 TOYOTA PRIUS C TWO Stk.DX7842A \$16,483 5D HATCHBACK

TODOS LOS VEHÍCULOS USADOS CERTIFICADOS Y NUEVOS DE PRIORITY VIENEN CON **PRIORITIES FOR LIFE**

\$3,410 valor adicional!

- MOTOR GARANTIZADO DE POR VIDA
- CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO DE POR VIDA
- PARTES Y SERVICIO GARANTIZADO DE POR VIDA
- INSPECCIÓN DEL ESTADO DE POR VIDA
- SERVICIO DE GRÚA GARANTIZADO DE POR VIDA

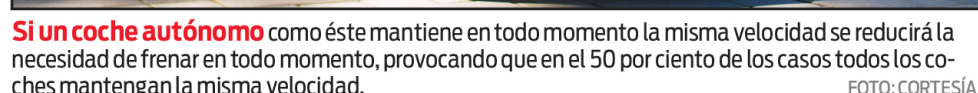
Garantía limitada no de fábrica, disponible en concesionarios participantes

SALES MANAGER	FINANCE	SALES	SALES	SALES	SALES	SALES	SALES	SALES	AFTER MARKET	SERVICE
Stan	Stephanie	Milena	Hector	Will	Anthony	Gustavo	Verónica	Carlos	Katherine	Anthony

703-269-1400
PriorityToyotaSpringfield.com

LEASES ARE 36 MONTHS/50,000 MILES. COROLLA: MSRP \$19,000. \$2,690 DUE AT SIGNING. CAMRY: MSRP \$22,900. \$2,690 DUE AT SIGNING. RAV4: MSRP \$25,640. \$3,490 DUE AT SIGNING. SIENNA: MSRP \$33,400. \$3,990 DUE AT SIGNING. PRIUS: MSRP \$21,025. \$3,590 DUE AT SIGNING. HIGHLANDER: MSRP \$35,000. \$3,990 DUE AT SIGNING. ALL VEHICLES SUBJECT TO PRIOR SALE. INTERNET PRICE IS ONLY APPLICABLE TO THIS SPECIFIC VEHICLE AS IDENTIFIED BY STOCK NUMBER AND VIN. INTERNET SALE PRICES INCLUDE ALL MANUFACTURER CASH BACK AND MAY REQUIRE FINANCING THROUGH AN APPROVED CREDIT. INTERNET PRICES CANNOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS. ALL PRICES & PAYMENTS CALCULATED ABOVE PLUS TAX. THIS \$399 PROCESSING FEE. ADVERTISED APR ONLY APPROVED CREDIT THROUGH TRUST. STOCK PHOTOS ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES. PRIORITY TOYOTA SPRINGFIELD ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INACCURACIES AFTER THE PURCHASE. HAS TAKEN EVERY MEASURE TO ENSURE ALL VEHICLES ARE NOT AVAILABLE FOR EXPORT OUT OF THE CONTINENTAL UNITED STATES. COLLEGE GRADUATE MILITARY REBATE NOT INCLUDED IN INTERNET PRICES. THESE PRICES WILL FURTHER REDUCE THE PRICE. DEALER NOT RESPONSIBLE FOR ERRORS OR OMISSIONS. TOYOTA CASH NO COST MAINTENANCE COVERS THE FIRST 2 YEARS/25,000 MILES ON NEW VEHICLES. ONLY NO CHARGE OIL CHANGES BEYOND 2 YEARS IS PROVIDED BY THE DEALER. OIL AND FILTER CHANGES FOR LIFE FOR PRE-OWNED CERTIFIED VEHICLES ARE PROVIDED BY PRIORITY TOYOTA. SEE TOYOTA DEALER FOR DETAILS AND EXCLUSIONS. VALID ONLY IN CONTINENTAL U.S. AND ALASKA. MAINTENANCE BEYOND 2 YEARS/25,000 MILES PROVIDED BY DEALER. ON APPROVED CREDIT THROUGH TRUST. NO SECURITY DEPOSIT REQUIRED. 0% / 60 MONTHS: \$16.57 / \$1,000. FINANCED. 0% / 72 MONTHS: \$13.88 / \$1,000. FINANCED. 0% / 48 MONTHS: \$17.48 / \$1,000. FINANCED. CERTIFIED PRE-OWNED DISCOUNTS BASED ON ORIGINAL MSRP. MUST SIGN "2" STOMPER BONUS CASH FORM. ALL OFFERS EXPIRE 6/30/19.

Investigación de la Universidad de Cambridge arrojó que los coches autónomos ayudarán a tener menos accidentes.



Si eres una de esas personas que aún no está convencida de las ventajas de los coches autónomos, seguramente esta noticia le hará cambiar de opinión: un estudio realizado por la Universidad de Cambridge afirma que cuando los vehículos autónomos trabajen de forma coordinada el tráfico vehicular en las grandes ciudades podría disminuir hasta en un

35 por ciento.

Lo anterior sería posible gracias a que los vehículos autónomos serán capaces de evitar atascos comunes en una gran ciudad, como un camión estacionado, un vehículo averiado o una calle en reparación.

Michael He y Nicholas Hyldmar, los estudiantes encargados de diseñar los algoritmos para el experimento y el hardware llegaron a esa conclusión que no deja lugar a dudas sobre este tipo de conducción.

La investigación arrojó que

los coches autónomos serán mucho más seguros. Gracias a la tecnología implementada en ellos, podrán tomar decisiones de forma coordinada, lo cual a la larga se traducirá en menos accidentes.

Para obtener estos resultados, He y Hyldmar programaron una flota de vehículos sin conductor en miniatura y los dejaron circular libremente a través de una vía de dos carriles para observar cómo cambiaba el tráfico cuando uno de ellos se detenía.

Si los coches NO estaban programados para conducir

de forma coordinada, cualquiera de ellos que estuviera detrás de la unidad averiada se vio en la necesidad de reducir la velocidad o detenerse y esperar a encontrar un espacio en el otro carril.

Como es lógico imaginar, esto supuso que se creara un embotellamiento en miniatura, exactamente como sucede en la vida real.

El siguiente paso fue programar los vehículos para que trabajaran de forma coordinada. En este caso, cuando el coche en miniatura se averió, de inmediato se mandó una

señal a los demás autos para que pudieran anticipar el incidente y tomar las medidas necesarias, como reducir la velocidad y elegir oportunamente otro carril, sin tener que detenerse. Toda esta maniobra se realizó de forma ordenada, sin atascos y lo más importante: sin accidentes.

Posteriormente, ambos estudiantes determinaron que bajo estas condiciones, el tráfico podría mejorar hasta en 35 por ciento o incluso hasta en un 45 por ciento si se sacan de la ecuación a los conductores que se comportan de

forma agresiva en situaciones similares.

Los dos estudiantes presentarán estos resultados durante la Conferencia Internacional sobre Robótica y Automatización a celebrarse en Montreal, Canadá.

Los estudiantes afirman estar conscientes de que los coches autónomos aún suponen muchos tabúes, pero que esperan que con investigaciones de este tipo, las personas más reticentes poco a poco se den cuenta que la movilidad autónoma supondrá más beneficios que daños.

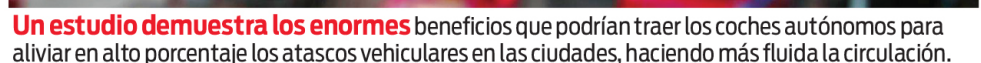


FOTO: CORTESÍA

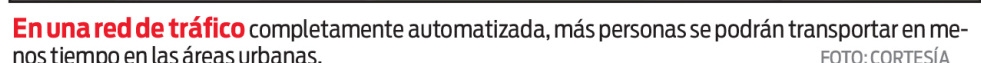


FOTO: CORTESÍA

Bill

PAGE Honda

EXTENDED

Annual Tent Sales Event

Announcing Bill Page Honda

WELCOME TAX ID!

GRAN VENTA
MEMORIAL DAY
Honda

SPECIAL FINANCING

AS LOW AS **0.9%**
(ON SELECT MODELS)

*FOR WELL QUALIFIED BUYERS ON APPROVED CREDIT BY HONDA FINANCIAL SERVICES. SEE DEALER FOR DETAILS.

\$230^{.73*}

BRAND NEW 2019 HONDA
ACCORD SEDAN LX 1.8T FWD CVT

FOR 36 MONTHS + TAXES, \$2,372 DOWN PAYMENT.
MODEL #: CV1FIKEW - VIN: 1HGCVF1F0KA028304

\$206^{.95*}

BRAND NEW 2019 HONDA
CR-V LX 2WD

FOR 36 MONTHS + TAXES, \$2,435 DOWN PAYMENT.
MODEL #: RW5H3KEW - VIN: 2HKRW5H32KH409706

\$175^{.36*}

BRAND NEW 2019 HONDA
CIVIC SEDAN LX FWD MANUAL

FOR 36 MONTHS + TAXES, \$1,945 DOWN PAYMENT.
MODEL #: FC2E6KEW - VIN: 19XFC2E62KE026054

PLUS TAGS, TAXES AND DEALER PROCESSING FEE. LIFETIME VIRGINIA SAFETY INSPECTIONS INCLUDED WITH YOUR PURCHASE TO THE ORIGINAL OWNER. YOUR 1ST YEAR OF OIL CHANGES INCLUDED WITH YOUR PURCHASE (MAX 3). OFFER EXPIRES: 07-08-19.

WE BUY YOUR CAR! SPECIAL OF THE WEEK!		2015 HONDA CIVIC Sedan	2016 HONDA CR-V	2016 NISSAN ROGUE S	2016 HONDA CR-V SE
 Stk. H30272A	2006 HONDA PILOT EX-L PRICE LIST \$7,991 SPECIAL PRICE \$6,991	 Stk. H29565A PRICE LIST \$13,991 \$11,995	 Stk. HP4536 PRICE LIST \$18,991 \$17,991	 Stk. HP4593 PRICE LIST \$16,997 \$15,991	 Stk. HP4480 PRICE LIST \$19,991 \$17,441

*USED CARS: PRICES FOR QUALITY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS AND DEALER PROCESSING FEE.

JEREMIAS	FERNANDO	CARLOS	HUGO	RAQUEL	ALFONSO	LUIS	BERNARD	JUAN MANUEL	MARIA	LUIS
GENERAL SALES MANAGER	SALES MANAGER	SALES MANAGER	SALES MANAGER	SALES	SALES	SALES	SALES	SALES	SERVICES	PARTS DEP.

703-533-9700

BillPageHonda.com

6715 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22042

Después del Día de Acción de Gracias

Prepare su auto para todo este verano

Tome las debidas precauciones porque en esa temporada se marcan los 100 días más peligrosos en las carreteras.



El lavado y limpieza del auto son imprescindibles para iniciar un viaje prolongado. Elimine los objetos que no necesite.

FOTO: CORTESÍA

AUTOPROYECTO.COM
ESPECIAL

Prepere el auto como seguramente lo hizo últimamente para los viajes de Memorial Day (Día de Acción de Gracias) y también para todo el verano.

Por eso hacemos un recorrido sobre la importancia de tomar todas las precauciones para que esos paseos no

se conviertan en pesadillas o peor aún, en tragedias.

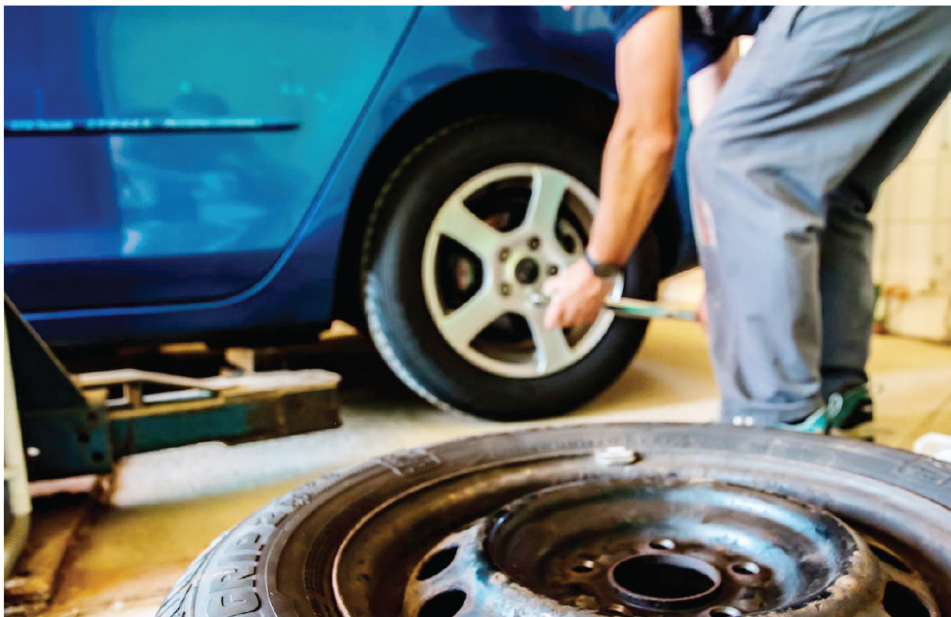
El pasado fin de semana, cuando el país evocó el Día de Acción de Gracias, no solo marcó el inicio extraoficial del verano sino también lo que en los últimos tiempos se ha denominado como el periodo de los "100 días más peligrosos en las carreteras".

Ello debido al aumento de tráfico, lo prolongado de los trayectos y, sobre todo, las distracciones, el consumo de

alcohol y el exceso de velocidad en las carreteras.

Según datos de la Asociación de Automovilistas de Estados Unidos (American Automobile Association - AAA), alrededor de 38 millones de conductores viajaron más de 50 millas el fin de semana del Memorial Day;

Ese trayecto mínimo ya se considera un "viaje largo", por lo que se recomienda hacer 10 preparaciones básicas para asegurar un viaje tran-



No olvide de revisar el estado de los neumáticos antes de salir de viaje durante el próximo verano.

FOTO: CORTESÍA

quilo en la muy próxima estación veraniega.

■ Prepare el auto para los viajes.

■ Lave el auto y limpie la cabina para eliminar basura y objetos que no necesite en el viaje.

■ Revise los fluidos como el líquido refrigerante, el agua para el limpiaparabrisas, el aceite de los frenos, etc.

■ Revise el nivel del aceite y si no lo ha cambiado en más de 3 meses o 3,000 millas,

cámbielo antes de salir.

■ Revise el estado de las plumillas de los limpiaparabrisas y en caso necesario, reemplácelas.

■ Revise la batería y si tiene más de 3 años de uso, llegó la hora de cambiarla.

■ Revise la presión de aire y el dibujo de los neumáticos. Si todavía tiene los neumáticos de invierno, cámbielos por los de verano o los de toda temporada.

■ Revise el estado del neu-

mático de repuesto.

■ Revise que todas las luces exteriores funcionen adecuadamente.

■ Revise las correas y mangueras y si nota alguna ranura, cámbielas antes de emprender el viaje.

■ Por supuesto, asegúrese que tiene suficiente gasolina para llegar a su destino.

Y si su tanque no le da todo el rango o millaje necesario, planee las paradas para recargar.

Buy happy



Brown's Dulles Nissan

45155 Towlarn Place
Sterling, VA 20166

BrownsDullesNissan.com





MEMORIAL DAY *Sale*

EXTENDED!

Tax ID!
Aprobado!

HASTA
\$15,000
EN AHORROS

PORTU TRADE
DEL PRECIO ESTABLECIDO
POR KELLY BLUE BOOK

0% Financiamiento Disponible

EN TODOS LOS AUTOS NUEVOS

15 > NISSAN SENTRA SV  \$102	16 > NISSAN SENTRA S  \$148	10 > MAZDA MAZDA 3S  \$102	18 > NISSAN VERSA 1.6 S  \$148
17 > NISSAN SENTRA SV  \$149	17 > HYUNDAI ELANTRA SE  \$158	13 > HONDA CR-V LX  \$173	13 > HONDA CR-V LX  \$172
15 > NISSAN ALTIMA 2.5 S  \$159	15 > NISSAN ALTIMA 2.5  \$175	14 > MERCEDES BENZ E-CLASS E350  \$248	17 > FORD FOCUS SE  \$145
16 > JEEP PATRIOT SPORT  \$174	18 > NISSAN ARMADA PLATINUM  \$567	16 > NISSAN SENTRA SR  \$141	16 > NISSAN PATHFINDER S  \$239

PAYMENTS BASED ON 20% DOWN PAYMENT, 4.99% APR FOR 72 MONTHS. DO NOT INCLUDE TAX, TITLES, TAGS AND PROCESSING FEE OF \$899. RESTRICTIONS MAY APPLY, SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS.

Ghani Niazi



Gte Gral de Ventas

Henry Proano



Financiamiento

Erick



Ventas

(703) 948-1100

Brand New 2019 Nissan
Sentra SV
FWD CVT
Model #: 12119

Lease for
\$132

Vin: 3N1AB7AP7KY286301. Selling Price: \$19,624. Expires : 05/31/2019



Per month for 36 Months
Plus tax, \$3,999 Down Payment

Brand New 2019 Nissan
Versa Sedan S
FWD Manual
Model #: 10059

Lease for
\$191

Vin: 3N1CN7AP7KL827084. Selling Price: \$13,118. Expires : 05/31/2019



Per month for 36 Months
Plus tax, \$1,999 Down Payment

Brand New 2019 Nissan
Rogue Sport S
AWD
Model #: 27019

Lease for
\$211

Vin: JN1BJ1CR0K9327779. Selling Price: \$23,884. Expires : 05/31/2019



Per month for 36 Months
Plus tax, \$3,899 Down Payment

Brand New 2019 Nissan
Pathfinder S
4WD 4x4
Model #: 25019

Lease for
\$241

Vin: 5N1DR2MM4K0622775. Selling Price: \$32,175. Expires : 05/31/2019



Per month for 36 Months
Plus tax, \$4,999 Down Payment

Brand New 2019 Nissan
Frontier SV
4WD Crew Cab 4x4 Auto
Model #: 32219

Lease for
\$242

Vin: 1N6AD0EVXKN741904. Selling Price: \$29,755. Expires : 05/31/2019



Per month for 24 Months
Plus tax, \$4,999 Down Payment

Brand New 2019 Nissan
Murano SV
AWD
Model #: 23219

Lease for
\$281

Vin: 5N1A22MS3KN129496. Selling Price: \$35,353. Expires : 05/31/2019



Per month for 36 Months
Plus tax, \$4,099 Down Payment

Culmina programa nacional de cuatro años

NASA ensaya tráfico de drones en las ciudades

Prueban nueva tecnología para conducir los vuelos de cientos de miles de drones para entrega de pedidos comerciales.



Ron Johnson, gerente de la NASA para la Administración de Sistemas de Naves No Tripuladas, señala imágenes con detalladas elevaciones del espacio aéreo en el centro de Reno, Nevada, donde se cumplirán exámenes para un futuro tráfico masivo de drones.



Dos drones sobrevuelan el área de Lake Street en la zona céntrica de Reno, Nevada, el martes 21 de mayo, como parte de un vasto programa computarizado de pruebas y ensayos con esos aparatos desarrollados por la NASA en áreas urbanas.

FOTO: SCOTT SONNER / AP



Un investigador de la NASA alista un dron para las pruebas de despegue y vuelo, desde el techo del garaje de parqueo de un casino en la zona céntrica de Reno, Nevada, el martes 21 de mayo.

FOTO: SCOTT SONNER / AP

SCOTT SONNER
RENO, NEVADA / AP

La NASA lanzó la última fase de un programa de cuatro años para desarrollar un sistema nacional de tráfico para drones, probándolos por primera vez en áreas urbanas más allá del campo visual del operador en momentos en que negocios planean usar los aparatos sobre calles y edificios.

Múltiples drones salieron al aire al mismo tiempo sobre el centro de Reno la semana

pasada en una serie de pruebas de tecnología emergente que será usada para manejar cen-

hemos hecho con sistemas de vuelos no tripulados”, dijo David Korsmeyer, director

Los investigadores evitan colisiones de los drones por medio de sistemas de rastreo conectados con las computadoras de la NASA en tierra.

tenares de miles de pequeños drones comerciales para la entrega de paquetes, pizzas y suministros médicos.

“Esta actividad es el reto más reciente y técnico que

asociado de estudios y tecnología en el Ames Research Center de la NASA en Mountain View, California.

Un dron despegó el martes del techo de un estaciona-

miento de cinco pisos en Reno y aterrizó en el techo de otro al otro lado de la calle, fuera del campo visual de su operador. Sobrevoló mientras los sensores a bordo realizaban ajustes de acuerdo con fuertes vientos antes de regresar cerca del centro de la plataforma de lanzamientos.

Equipados con GPS, otros drones volaron en direcciones encontradas a la altura de semáforos, pero consiguieron evitar colisiones por medio de sistemas de rastreo conectados con las computadoras de la NASA en tierra.

Pruebas similares han sido conducidas ya en áreas rurales y remotas. La Administración Federal de Aviación ha autorizado vuelos individuales de pruebas en ciudades previamente, pero nunca para múltiples drones y fuera del campo visual del operador.

La nueva serie de ensayos que continuarán en el verano en Reno y Corpus Christi, Texas, marca la primera vez que las simulaciones han combinado ambas situaciones, dijo Chris Walach, director ejecutivo del Nevada Institute of Autonomous Systems, que conduce

las pruebas en Reno.

“Cuando comenzamos este proyecto hace cuatro años, muchos de nosotros no pensábamos que estaríamos aquí hoy volando sistemas avanzados de drones lanzados desde rascacielos”, dijo.

El equipo adoptó una filosofía de “gatear, caminar, correr” cuando inició los ensayos en el 2015, dijo Ron Johnson, administrador del proyecto para el manejo de tráfico de los drones.

“Definitivamente estamos en la fase de ‘correr’ aquí en Reno”, dijo.

AutoNation Honda

Dulles

Featured Special Lease

\$189 Per month

2019 CIVIC SEDAN LX CVT
36 months, 12K/year
\$0 total due at signing

ESPECIALES

MEMORIAL DAY

EXTENDED

ESPECIALES

Featured Special Lease

\$249 Per month

2019 ACCORD SEDAN LX CVT
36 months, 12K/year
\$0 total due at signing

Featured Special Lease

\$249 Per month

2019 CR-V CVT AWD LX
36 months, 12K/year
\$0 total due at signing

Featured Special Lease

\$349 Per month

2019 PILOT LX AWD
36 months, 12K/year
\$0 total due at signing

Featured Special Lease

\$319 Per month

2019 ODYSSEY 9 SPEED AUTO LX
36 months, 12K/year
\$0 total due at signing

\$0 DOWN, PLUS SALES TAX, TAG, TITLE, PROCESSING FEE OF \$699, FIRST PAYMENT, BANK ACQUISITION FEE OF \$595.

NISSAN ALTIMA S 2003 Stk. 3C191550 \$3,990	HONHDA CIVIC HYBRID 2006 Stk. 6S023501 \$6,990	TOYOTA CAMRY LE 2006 Stk. 6U143956 \$7,441	HONDA ODYSSEY EX 2008 Stk. 8B029575 \$6,770	HONDA CR-V EX-L 2009 Stk. 9L019515 \$8,990	HONDA CR-V EX 2010 Stk. AL051256 \$10,990
NISSAN ALTIMA 2.5 2011 Stk. BN410040 \$8,441	NISSAN ROGUE SV 2011 Stk. BW278116 \$7,900	VOLKSWAGEN JETTA SE 2012 Stk. CM372107 \$7,771	CHEVROLET CRUZE LS 2014 Stk. E7190615 \$6,495	HYUNDAI SONATA 2.4L 2015 Stk. FH051934A \$10,987	NISSAN SENTRA S 2015 STK. FY345985 \$10,830

... y muchos más para elegir!

SALES TAX OR OTHER TAXES, TAG, TITLE, REGISTRATION FEES, GOVERNMENT FEES AND ELECTRONIC FILING FEE, AND \$699 DEALER PROCESSING FEE IS NOT INCLUDED IN QUOTED PRICE.

John Colon
GENERAL MANAGER

Nancy
FINANCIAMIENTO

Luis Camacho
FINANCIAMIENTO

Luis Caycho
SALES

Jorge
VENTAS

Elizabeth
VENTAS

Jorge
GRTE DE SERVICIO

Alice Rodriguez
SERVICIO

Oscar
SERVICIO

AutoNationHondaDulles.com

(571) 357-3961

21715 Auto World Cir. | Sterling, VA 20166



Koons Falls Church Ford

KoonsFallsChurchFord.com



(703) 241.7200

ESPECIALISTAS EN TAX ID!

OWN A BRAND NEW 2019 KOONS FORD

EXPLORER_{4x4} XLT
\$3000 IN TOTAL FORD CASH SAVINGS
0% OR LEASE ONE FROM ONLY FOR UP TO 60 MONTHS
\$339 A MO. 36 MONTHS \$3,479 DOWN



OWN A BRAND NEW 2019 KOONS FORD

ESCAPE
\$4,750 IN TOTAL FORD CASH SAVINGS
\$239 A MO. 36 MONTHS \$3,199 DOWN



OWN A BRAND NEW 2019 KOONS FORD

EDGE
\$5,000 IN TOTAL FORD CASH SAVINGS
\$339 A MO. 36 MONTHS \$3,479 DOWN



OWN A BRAND NEW 2018 KOONS FORD

ECOSPORT
\$4,000 TOTAL FORD CASH SAVINGS



DRIVE A BRAND NEW 2019 KOONS FORD

F-150XL STX
\$4,000 IN TOTAL FORD SAVINGS
0% + \$2,000 BONUS CASH FROM FORD FOR UP TO 72 MONTHS
\$299 A MO. 36 MONTHS \$4,250 DOWN



LEASE A BRAND NEW 2019 KOONS FORD

MUSTANG_{I-4} COUPE
\$279 A MO. 36 MONTHS \$3,169 DOWN



COMPRAMOS AUTOS ... aunque no compres con nosotros!!



Visitanos en



¡Más de 200 autos usados para elegir!

1051 East Broad Street Falls Church, VA 22044

VENTAS



Julio
(703) 725-1927



Freddy
(703) 966-5621



Israel
(703) 627-7111



Pedro
Sales



Tony Anzo
Financiamiento

Francés gana la carrera de autos más famosa de EEUU

Pagenaud: un triunfo de oro



El coche Chevrolet (22) conducido por el francés Simon Pagenaud, lidera la carrera de autos Indy 500 seguido por los autos de Alexander Rossi y Takuma Sato, de Japón, al inicio de la competencia el domingo 26 en Indianápolis. Pagenaud ganó al final.

FOTO: BRENT SMITH / AP

Coches Chevrolet y Honda sostienen encarnizada pelea por el primer lugar 50 años después de la primera participación del equipo Penske en el legendario circuito.

JENNA FRYER
INDIANÁPOLIS / AP

Simon Pagenaud habría salvado su empleo en la escudería de Roger Penske, mediante un obsequio. Le regaló al venerable dueño del equipo el triunfo en las 500 Millas de Indianápolis, nada menos que en el aniversario de oro de Penske en la prestigiada carrera.

Fue la 18va victoria de Penske en la Indy 500, y llegó gracias a la temeridad de Pagenaud, quien ganó un tenso duelo ante Alexander Rossi en las últimas 13 vueltas de la competición del domingo 26 de mayo. Ambos intercambiaron la punta cinco veces durante esa parte final, antes

de que el francés Pagenaud se colocara al frente durante los segundos previos alizamiento de la bandera blanca.

Rossi lo persiguió durante la última vuelta al Indianápolis Motor Speedway, pero se rezagó a 0,2086 segundos y fracasó en su intento de ganar por segunda vez la carrera. Fue la séptima diferencia más reducida entre el primero y el segundo lugar en los 103 años de historia de la Indy 500.

Y en vez de un triunfo para el estadounidense, fue Pagenaud quien realizó la celebración tradicional con leche, en el 50mo aniversario de la primera participación de Penske aquí.

Penske ostenta ahora dos victorias consecutivas en la Indy 500 —tras la conseguida por Will Power el año pasa-

do— y dos barridas en fila sobre esta pista en mayo.

Por más caballos

Pagenaud, cuyo contrato estaba por expirar y quien había mostrado un desempeño deficiente, llegó a Indianápolis con su continuidad en riesgo.

Se rumoraba que su reemplazo sería Rossi. Pero el francés ganó el Gran Premio de Indianápolis hace dos semanas, se apoderó de la primera posición de largada para las 500 Millas de Indianápolis, y ahora le ha dado a su jefe un triunfo en la única carrera que de verdad le importa.

“¡Qué tipo! ¿Pueden creerlo?”, dijo Penske. “Ganó esto. Simplemente no puedo creerlo”.

Tampoco Rossi podía.



Llevando una gran corona de flores, el francés Simon Pagenaud, del equipo Penske, festeja virtiendo la tradicional botella de leche tras conquistar las 500 Millas de Indianápolis, el domingo 26 de mayo. Al lado, la gigantesca copa que recibe el ganador de la afamada carrera de autos.

FOTO: DARRON CUMMINGS / AP



**SE ACEPTA
TAX ID**



MILLER
TOYOTA.com
Manassas, Virginia

Nuevos

Nuevo TACOMA

\$1,000 reembolso de Toyota
Excludes TRD Pro.



Nuevo CAMRY

\$1,500 reembolso de Toyota*



Nuevo SIENNA

\$3,000 reembolso de Toyota



Will
1-888-755-5384



Sergio
866-541-2604



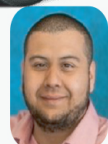
Mike
866-362-4641



Carlos Ramos
1-888-755-5384



Vladimir Brun
866-387-3056



Stephen Polo
866-407-2045

Autos Nuevos: 1-888-755-5384
8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155

PARA VER TODO NUESTRO
STOCK VISITENOS EN:

www.MillerToyota.com

OFERTA TERMINA EL 06/03/19. **\$1,500 CUSTOMER CASH APPLIES TO SEDAN MODELS ONLY. CON CREDITO APROBADO A TRAVES DE TOYOTA FINANCIAR SERVICES Y A CAMBIO DE PAGO DE TOYOTA DE REEMBOLSO DE EFECTIVO O OFERTAS ESPECIALES DE LEASE. GRADUADOS DE COLLEGE Y REEMBOLSO DE MILITARES NO ESTAN INCLUIDOS EN ESTA OFERTA PERO PUEDE CALIFICAR. VEA A DEALER POR DETALLES. TODAS LAS VENTAS SON MAS IMPUESTOS, PLACAS Y \$695 DE COSTO DE PROCESAMIENTO. PRECIOS INCLUYEN FLEETES, REEMBOLSOS Y EFECTIVO DE FINANCIAMIENTO SON PAGADOS POR TOYOTA.

**¡VISITE NUESTRO CENTRO
DE SERVICIO Y PARTES!**



Victor Gamez
Parts Professional
703-396-5061
parts@millertoyota.com



Dimas Hernandez
Asesor de Servicios
1.888.793.8297



Irvin Hernandez
Asesor de Servicios
1.888.224.4083



Miguel Marcia
Consejero de
Servicios
866.322.9676

Usados

MILLER
TOYOTA.com
Manassas, Virginia

Autos Usados

1-888-771-6952



2002

2002 Toyota Corolla LE

Precio Especial

\$4,400



2011

Nissan Altima 2.5 S

Precio Especial

\$6,865



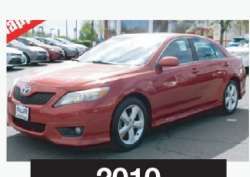
2004

Toyota Highlander V6

Precio Especial

\$6,964

**¡MAS DE 100 TOYOTAS
CERTIFICADOS DISPONIBLES!**



2010

Toyota Camry SE

Precio Especial

\$7,988



2013

Hyundai Santa Fe Sport

Precio Especial

\$11,366



2014

Toyota RAV4 XLE

Precio Especial

\$17,943

TODAS LOS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS Y COSTOS DE PROCESAMIENTO. SUJETO A PRIORIDAD DE VENTA.

8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155
www.MillerToyota.com

**¡Miller Toyota Tiene Un Verdadero
Equipo Hispano A Su Servicio!**



DANNY ULLOA
(571)437-4236



JOSE (Gte. Finanzas)
(703)335-6227



MANOLO
(818)585-0201

en la Indy 500



Simon Pagenaud, de Francia, se coloca la gorra de campeón de la Indy 500 mientras recibe la felicitación del propietario de su equipo, Roger Penske, mientras celebran emocionados la victoria en la legendaria carrera de autos el domingo 26.

FOTO: AJ MAST / AP

Perdió la serenidad varias veces en la carrera pero atacó en dos ocasiones y tuvo mejor rendimiento de combustible que los bólidos de Penske, incluido el de Pagenaud.

“Caballos de fuerza, así es, desafortunadamente”, comentó Rossi, quien corrió en un Honda para Andretti Autosport. “Pienso que teníamos el mejor auto, simple-

mente no tuvimos suficiente ahí al final”, prosiguió.

Pagenaud compitió en un Chevrolet, el fabricante que dominó mayo.

En el festejo, trepó a su auto, gritó con alivio y se vació toda una jarra de leche sobre la cabeza.

“Hemos pasado toda una vida de intentos para conseguir esto. Me he quedado sin palabras”, dijo el francés. “Nunca esperé encontrarme en esta posición, y ciertamente estoy agradecido”.

Se preguntó a Pagenaud si estaba presionado por quedar sin contrato.

“La leche me motivó”, dijo. “Hombre, simplemente me concentré en mi trabajo”.

PRIMER FRANCÉS VICTORIOSO

- **Simon Pagenaud** es el primer francés que triunfa en la Indy 500 desde Rene Thomas en 1914.
- **Los expedientes de Indianápolis** registran a cinco ganadores franceses, pero Gil de Ferran en 2003 y Gaston Chevrolet en 1920 son mencionados con otras nacionalidades, si bien nacieron en Francia.
- **Pagenaud es además el 21er piloto** que gana saliendo desde la pole. El brasileño Helio Castroneves era el último que lo había logrado, hace una década.

DESPUÉS DE UN DECLIVE AHORA ACAPARA LOS REFLECTORES



Kyle Kaiser, el joven piloto que desplazó al español Fernando Alonso de la carrera Indy 500, saluda al público al ser presentado en el circuito antes de la competencia.

FOTO: DARRON CUMMINGS / AP

La Indy 500 vive un renacimiento

JENNA FRYER
AP

La Indianápolis 500 alguna vez fue considerada uno de los más principales eventos deportivos del año y el de mayor prestigio, con su emblemático baño de leche en el fin de semana del Día de los Caídos (Memorial Day), colmado de patriotismo y nostalgia, triunfo y decepción.

Es casi imposible mantener el estado de reverencia durante 103 años, y la Indy 500, como casi todo en los deportes, ha tenido sus declives. Las enormes multitudes ya no colman las gradas para observar la clasificación o el Carb Day (Día de Carburación), y la economía de las carreras y los patrocinadores han reducido la lista de entrada.

Pero la IndyCar está experimentando un renacimiento, y el interés en una serie publicitada como “El Espectáculo Más Grande de las Carreras” está regresando lentamente. Ciertamente el alboroto ha sido alto en el Indianápolis Motor Speedway este año, donde una gran multitud llenó el infield para asistir a los días de prácticas y

grandes grupos de adolescentes pasearon por el lugar como parte de excursiones escolares.

La carrera en sí misma, que fue transmitida por primera vez por NBC, fue emocionante desde los previos. La clasificación para la carrera del domingo produjo el grupo de corredores más apretado en la historia de la Indy 500 con sólo 1,8 mph separando al ganador de la pole, Simon Pagenaud, con 229,992 mph, de Pippa Mann, el clasificado más lento con 227,224.

Hubo 36 participantes iniciales, lo que significó que tres pilotos no integrarían el grupo de competidores, y el alguna vez orgulloso McLaren fue humillado al perderse la carrera con la superestrella Fernando Alonso. El auto no tuvo la relación de velocidad correcta en una carrera que debería haber colocado a Alonso dentro de los 33 clasificados, y el poderoso McLaren fue eliminado por el pequeño Juncos Racing y el joven piloto estadounidense Kyle Kaiser.

Alonso, que necesitaba la Indy 500 para completar su búsqueda de la Triple Corona, y McLaren, un auténtico equipo de Fórmula Uno se fueron de regreso a Europa.



de
Gaithersburg



FitzgeraldToyotaGaithersburg.com
907 North Frederick Ave. Gaithersburg, MD 20879

(301) 921-0300

¡ACEPTAMOS TAX ID!

GRAN VENTA DE

MEMORIAL DAY

EXTENDED!

LEASE
\$259
PER MO.
2019 Toyota **Tacoma SR5**
4x4 Double Cab V6 6-Speed Automatic Short Bed

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$259.00 por 36 meses, un depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.



LEASE
\$219
PER MO.
2019 Toyota **CAMRY LE**

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$219.00 por 36 meses, un depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.



LEASE
\$189
PER MO.
2020 Toyota **COROLLA LE**

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$189.00 por 36 meses, un depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.



LEASE
\$199
PER MO.
2019 Toyota **RAV4 LE**

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$199.00 por 36 meses, un depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.



LEASE
\$279
PER MO.
2019 Toyota **HIGHLANDER LE**

La cuota inicial al momento de la firma es de \$2,999.00, primera mensualidad de \$279.00 por 36 meses, un depósito de seguridad. No incluye la tarifa de disposición de \$350.00.



UNA GALERÍA ÚNICA DE VEHÍCULOS USADOS

ESPECIALES ÚNICOS

BAJO MILLAJE

CERTIFICACIÓN Y GARANTÍA



CR-V
\$16995



GRAND CARAVAN SXT
\$15995



OPTIMA LX
\$6695



TACOMA V6
\$22995



CAMRY
\$15995



RAV4
\$21995

AUTOS USADOS

AÑO	MARCA	STOCK.	PRECIO
2014	CADILLAC ATS 2.0L TURBO	STK.ER60421A	\$15,995
2016	HYUNDAI SANTA FE	STK.EP49449	\$16,995
2012	LEXUS RX 350	STK.EP51023	\$17,995
2018	DODGE GRAND CARAVAN SXT	STK.ER07189	\$18,995
2015	TOYOTA SIENNA	STK.227234A	\$21,995

AUTOS USADOS

AÑO	MARCA	STOCK.	PRECIO
2017	CHRYSLER PACIFICA TOURING	STK.EN26827	\$21,995
2019	DODGE GRAND CARAVAN GT	STK. ER57960	\$22,995
2015	ACURA MDX	STK.EP81674A	\$23,995
2018	JEEP WRANGLER JK UNLIMITED	STK.662780AA	\$29,495
2019	CHEVROLET SILVERADO 1500	STK.ER28683	\$29,995

..... y muchos más para elegir!



Honda
of CHANTILLY
A March Hodge Pohanka Company

(703) 349-4913
HondaOfChantilly.com
4175 Stonecroft Boulevard Chantilly, VA 20151

GRAN VENTA
MEMORIAL DAY
Honda

BIENVENIDOS TAX ID!

NOSOTROS SOSTENEMOS O MEJORAMOS CUALQUIER PRECIO ANUNCIADO!
NECESITAS UN AUTO? ...VEN CON NOSOTROS PRIMERO!

Get APR Financing as low as **0.0%** For Up To **60** Months

MEMORIAL DAY SAVINGS
On New 2019 Honda Models!

Extended

Lease For **36 Months**
\$0 Down payment \$0 Security Deposit

\$179

OR GET APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

NEW 2019 Honda **Civic LX** Sedan, CVT

Lease For **36 Months**
\$0 Down payment \$0 Security Deposit

\$199

OR GET APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

NEW 2019 Honda **Accord LX** 1.5T Sedan, CVT

Lease For **36 Months**
\$0 Down payment \$0 Security Deposit

\$219

OR GET APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

NEW 2019 Honda **CR-V LX** AWD Automatic

Lease For **36 Months**
\$0 Down payment \$0 Security Deposit

\$339

OR GET APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

Honda of Chantilly Loyalty Special
Your Loyalty Pays Big Dividends!

NEW 2019 Honda **Odyssey EX-L**

Lease For **36 Months**
\$0 Down payment \$0 Security Deposit

\$369

OR GET APR Financing As Low As 0.0% For Up To 60 Months!

NEW 2019 Honda **Pilot EX-L** w/Navigation & RES AWD

INSPECCIÓN DE VA Y CARWASH GRATIS DE POR VIDA!



2005 HONDA
ACCORD EX
\$6,499



2016 HONDA
CIVIC LX
\$15,627



2009 HONDA
PILOT EX-L
\$9,527



2011 TOYOTA
CAMRY
\$9,806



2013 HONDA
CIVIC
\$7,594



2017 FORD
FOCUS SE
\$11,917

No se necesita cita para mantenimiento, ofrecemos transporte gratis! ... y mucho más para elegir!

EDDIE LÓPEZ	XIOMARA LEIVA	GLADYS GUERRA	EMILY ROMERO	KARLA VENTURA	LUCIO RODRIGUEZ	HENRY RUBIO
SALES	SALES	SALES	SALES	SALES	SALES	PARTS & SERVICE

Visita a nuestros representantes hispanos para obtener estos precios. Te ofrecemos área para niños y sillas con masajes en nuestras nuevas y amplias instalaciones!

THE SEVENTH ANNUAL



tasteofperu
WASHINGTON DC
¡una mistura de sabor!

PRESENTE



TASTE OF PERU DC

DOMINGO, 2 DE JUNIO, 2019 - 10AM TO 6PM

WWW.TASTEOFPERUDC.COM

Descubra los secretos de la gastronomía peruana

Demostraciones de cocina en vivo y participación de restaurantes peruanos locales.

LA UNIVERSIDAD DEL DISTRITO DE COLUMBIA (DC) DENNARD PLAZA • 4200 CONNECTICUT AVE NW, Washington, DC 20008



Christian Bravo
Chef
Bravo Restobar-
A la cocina TV



Francesca Ferreyros
Chef
Fusión Perú Asia



Andres Orellana
Chef
La Niña Restaurant



Emma Perez
Chef-Owner
Restaurante La Limeña



Magaly Silva
La reina de
los tamales de Mistura



Alonso Palomino
Bartender
Carnaval Bar



Angello Rojas
Bartender
Mayo Bar

PRESENTERS



Washington
Hispanic



SUPPORTERS



PERÚ
Embassy of Peru
in the United States
of America



PERÚ
Ministerio
de Comercio Exterior
y Turismo

Compre sus boletos ahora!

Eventbrite

www.tasteofperudc.com/tickets

(202) 340-5917

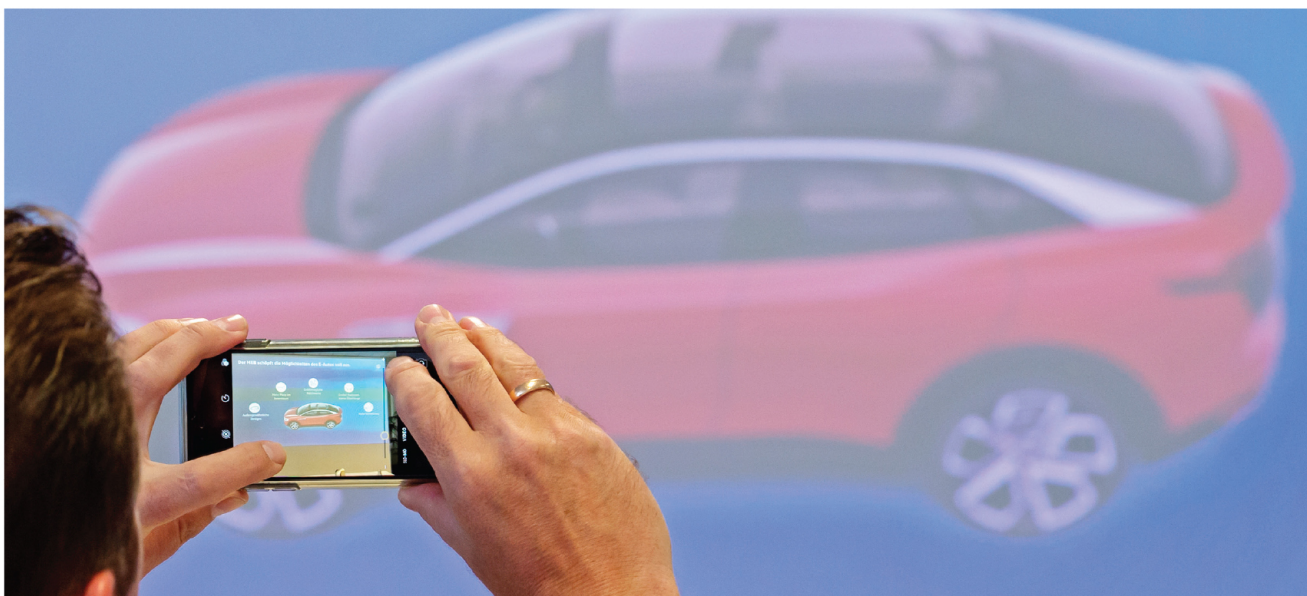
Gran dilema crece en la industria automotriz

Autos eléctricos, ¿son amenaza o una bendición?

Primera alerta se da en Alemania con el giro de Volkswagen, que pasará de fabricar autos de gasolina a los totalmente eléctricos.

DAVID MCHUGH
ZWICKAU, ALEMANIA / AP

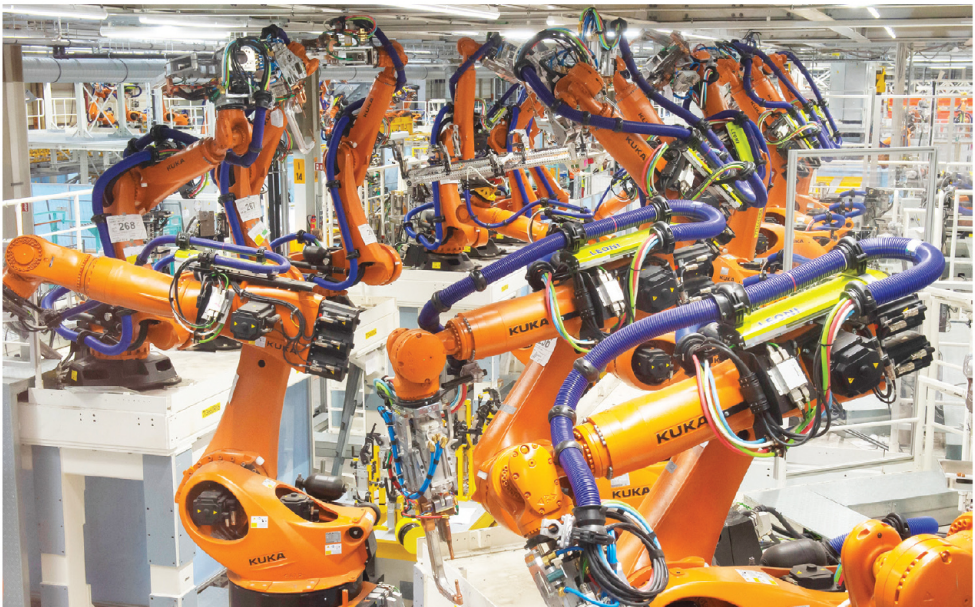
A lo largo de 115 años, la industria automotriz en Zwickau ha pasado por enormes convulsiones como la Segunda Guerra Mundial y la caída del comunismo en Alemania oriental. Ahora los 90.000 habitantes entran de cabeza en una nueva era de cambios: Volkswagen, el principal empleador local, fabricará exclusivamente autos eléctricos. La automotriz más grande del mundo está creando su primera planta para autos eléctricos y abandonando progresivamente la producción de los autos a motor de combustión interna fabricados por generaciones de trabajadores locales. La transformación genera interrogantes sobre las perspectivas a largo plazo de la industria automotriz, que



Un periodista especializado toma fotos del nuevo Volkswagen eléctrico ID.3 el 14 de mayo, en la planta de Zwickau que será remodelada y adaptada para montar nuevos vehículos eléctricos desde fines de año.

emplea a 840.000 personas en Alemania y millones en el mundo, como fuente de empleo para localidades como Zwickau, que dio al mundo tanto la marca de lujo Audi

como el “auto popular” Trabant de la era comunista. Probablemente se necesitarán menos trabajadores y con capacitación distinta. Todavía no existe un mercado



Brazos robot inmóviles en la línea de montaje de la fábrica Volkswagen en Zwickau, Alemania. La planta está en reconstrucción para fabricar autos eléctricos, lo que provocará una drástica reducción de personal.

FOTO: JENS MEYER / AP

tunidad para que se destaque Zwickau como centro fabril”, dijo la alcaldesa Pia Findeiss a The Associated Press. Una de las inquietudes principales es que los autos eléctricos no necesitan motores y transmisiones con miles de partes metálicas que requieren montaje. Mientras un motor de combustión interna tiene 2.000 a 3.000 piezas metálicas, un tren motor eléctrico tiene 150 a 250. Y las baterías que los alimentan se producen mediante procesos que los robots pueden realizar fácilmente. El Instituto Fraunhofer de Ingeniería Industrial de Stuttgart calcula que se perderán entre 23.000 y 97.000 empleos en el sector para 2030. Si bien es apenas una fracción de los 44 millones de empleos en Alemania, las pérdidas probablemente se concentrarán en ciertas localidades y empresas, como las proveedoras.

FOTO: JENS MEYER / AP



El logotipo de Maven –servicio de renta de vehículos de GM– se observa en un auto de esa corporación en Ann Arbor, Michigan.

FOTO: PAUL SANCYA / AP

GM cerrará su servicio de renta de autos Maven

DETROIT AP General Motors cerrará su servicio de renta de autos en ocho de los 17 mercados de Norteamérica en los que opera,

informó la automotriz. Maven se va a retirar de Nueva York y Chicago, entre otras ciudades, y se concentrará en mercados en los que tiene más demanda y potencial de crecimiento. Lanzado en 2016, Maven ofrece un servicio de renta

de autos GM por períodos cortos a través de una aplicación. Autos de GM fueron colocados estratégicamente en zonas metropolitanas como Washington, DC, Baltimore, (Maryland), Denver, Los Ángeles, San Francisco y Toronto.

Posteriormente, el servicio se extendió para taxistas que trabajan con servicios de aplicación y se agregó un servicio a través de app que permite a dueños de autos compartir sus coches con otras personas.

FAIRFAX KIA

10 YEAR 100,000 MILE WARRANTY

\$0 FINANCIAMIENTO DISPONIBLE (Autos Nuevos)

\$0 DOWN! Based on approved credit

ACEPTAMOS TAX ID!

✓ MAL CRÉDITO

✓ NO CRÉDITO

NO HAY PROBLEMA... TODOS SON BIENVENIDOS!

ALL NEW 2019 OPTIMA

2019 STINGER

¡ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARTE!

Contamos con un **Director de Financiamiento** con más de **20 años de experiencia** ayudando a la comunidad hispana, no dudes en comunicarte directamente...

Frank Torres

(301) 455-0627

Mensualidades tan bajas desde

\$99/mes

MONTHLY PAYMENTS STARTING AS LOW AS \$99, BASED ON \$5,000 DOWN FOR 75 MONTHS. PLUS TAX, TAGS AND \$799 PROCESSING FEE.

Más de 300 autos usados disponibles!

(703) 934-8877

FairfaxKia.com

10601 Fairfax Boulevard, Fairfax, VA 22030

Carlos Méndez

SALES CONSULTANT

(703) 899-3096

Carlos.Mendez@FairfaxKia.com

PRICES DOES NOT INCLUDE TAXES, TAGS, FEES OR OTHER CHARGES. ACTUAL DEALER PRICING MAY VARY. VISIT DEALER FOR MORE INFORMATION AND COMPLETE DETAILS.

POHANKA Acura

ACURA

POHANKA ACURA EL DEALER ACURA MÁS GRANDE DEL MUNDO POR 14 AÑOS CONSECUTIVOS!

IT'S MAY-HEM SAVINGS

POHANKA Acura

World's Largest Acura Dealer 15 YEARS RUNNING!

NEW VEHICLES

2018 Acura ILX

\$99 PER MONTH

10,000 Due at Sign

World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.

IT'S MAY-HEM SAVINGS

POHANKA Acura

World's Largest Acura Dealer 15 YEARS RUNNING!

NEW VEHICLES

2018 Acura TLX

\$149 PER MONTH

10,000 Due at Sign

World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.

IT'S MAY-HEM SAVINGS

POHANKA Acura

World's Largest Acura Dealer 15 YEARS RUNNING!

NEW VEHICLES

2018 Acura RDX

\$249 PER MONTH

10,000 Due at Sign

World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.

IT'S MAY-HEM SAVINGS

POHANKA Acura

World's Largest Acura Dealer 15 YEARS RUNNING!

NEW VEHICLES

2018 Acura MDX

\$299 PER MONTH

10,000 Due at Sign

World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.

IT'S MAY-HEM SAVINGS

POHANKA Acura

World's Largest Acura Dealer 15 YEARS RUNNING!

NEW VEHICLES

2018 Acura RLX

\$399 PER MONTH

10,000 Due at Sign

World's Largest Acura Dealer based on 2004-2018 AHM New Acura Volumen Sales.

2013 FORD ESCAPE

\$14,191

FORD FUSION

\$11,408

2015 HONDA CR-V

\$15,981

2013 HONDA ACCORD EX-L

\$14,981

2011 HONDA CR-V EX-L

\$14,732

2017 TOYOTA CAMRY

\$16,367

2014 FORD F-150

\$23,981

2015 HONDA ACCORD TOURING

\$15,283

2018 TOYOTA HIGHLANDER

\$38,135

... Y MUCHOS MÁS PARA ELEGIR!

(703) 968-6600

www.PohankaAcura.com

13911 Lee Jackson Memorial Highway

Chantilly, VA 20151

LEANDRO

(571) 444-9268

TISH

(571) 471-1308

LILLIAN ACEVEDO

(571) 292-7152

L.Acevedo@PohankaAcura.net

* PRECIOS MAS PLACAS, IMPUESTOS, CARGOS DE PROCESO DEL DEALER (\$599) Y CARGOS DE ENVIO. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS INCENTIVOS Y REEMBOLSOS DE FABRICA. ÚNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. NO TODOS CALIFICAN. CUOTAS DE LEASE BASADA EN 2015 ACURA ILX POR 36 MESES. NO DEPÓSITO DE SEGURO. \$2,499 AL MOMENTO DE FIRMAR. PRIMERA MENSUALIDAD DEBE PAGARSE AL MOMENTO DE FIRMAR CONTRATO. FOTOGRAFÍAS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Lanza edición especial limitada "Centenary"

Bentley celebra su 100 aniversario

Sus autos modelo 2019 cuentan con detalles específicos bordados en asientos e incluso emblemas en los rines.

MARCOS BUREAU
AUTOPROYECTO.COM

Bentley celebra sus 100 años de existencia y para conmemorar tan importante acontecimiento, meses atrás anunció que todos los autos que se produzcan a lo largo de este año contarán con algunos detalles específicos que harán referencia al centenario de esta icónica marca británica. Además, ha creado el emblema "Centenary" para instalarlo en sus vehículos nuevos. Los mencionados detalles específicos para sus autos modelos 2019 serán desde distintivos bordados en los asientos, hasta insignias específicas e incluso detalles en los rines en cada uno de los autos.

La firma de Crewe, Gran Bretaña, señaló que estos detalles están presentes en todos los modelos que se produzcan desde el 1 de enero al 31 de diciembre de este año. Por lo tanto, cada uno de estos vehículos podrá ser considerado un modelo de colección.

El emblema "Centenary" con el cual Bentley celebra cien años de existencia, lo encontraremos en distintas partes de los vehículos y con ello, la marca británica subraya el interés de conservar su tradición de crear vehículos premium con calidad artesanal, cuidando hasta el más mínimo detalle.

Su ubicación

Pero ¿dónde encontraremos el emblema del Centenario de Bentley? En la zona frontal y posterior se ubica una insignia en color dorado



Un modelo inicial (al fondo) de Bentley junto a uno modelo 2019. La marca británica celebra su centenario.

FOTO: BENTLEY

con las cifras 1919 - 2019.

De igual forma, el centro de los rines contará con una insignia específica en el mismo color, al igual que en los calipers de frenos. Además, tanto la llave como el pomo

de la palanca de velocidades de todos los modelos producidos este año cuentan con un diseño específico.

A nivel interior, el festejo por el centenario de Bentley continúa con un bordado es-

pecífico "Centenary Gold" en los reposa-cabezas de los asientos, en tanto que en las molduras de los estribos también encontraremos las fechas 1919 - 2019.

Confirmando el cuidado

que Bentley pone en sus autos queda de manifiesto con el tono dorado que no fue elegido al azar. De acuerdo con la marca, este color "refleja la luz de una forma similar al brillo de las joyas".

Ourisman Honda of Tysons Corner

EXTENDED

★ ★ ★ BIG SAVINGS ★ ★ ★

MEMORIAL DAY

\$189

2019 CIVIC SEDAN
CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION
LX FEATURED SPECIAL LEASE

PER MONTH FOR 36 MONTHS \$2,999 TOTAL DUE AT SIGNING.

\$179

2019 FIT
CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION LX
FEATURED SPECIAL LEASE

PER MONTH FOR 36 MONTHS \$2,199 TOTAL DUE AT SIGNING.

FINANCIAMOS CON TAX ID!

\$249

2019 CR-V
CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION
2WD LX FEATURED SPECIAL LEASE

PER MONTH FOR 36 MONTHS \$2,399 TOTAL DUE AT SIGNING.

\$249

2019 ACCORD
SEDAN CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION LX
FEATURED SPECIAL LEASE

PER MONTH FOR 36 MONTHS \$3,199 TOTAL DUE AT SIGNING.

\$359

2019 ODYSSEY
9 SPEED AUTOMATIC LX FEATURED
SPECIAL LEASE

PER MONTH FOR 36 MONTHS \$2,499 TOTAL DUE AT SIGNING.

INCLUDES DOWN PAYMENT WITH NO SECURITY DEPOSIT. EXCLUDES TAXES, TITLE AND EITHER DEALER FEES OR DOCUMENTARY SERVICE FEE. FOR WELL-QUALIFIED LESSEES EXPIRE 07/08/2019

NISSAN ALTIMA 2.5 2010 STK. 431896A \$112	HONDA PILOT 2012 STK. 050290A \$237	TOYOTA RAV4 SPORT 2006 STK. 018404A \$122	GMC TERRAIN SLT 2012 STK. 217136A \$242	CHEVROLET CAMARO LS 2015 STK. 140123A \$237
HONDA CRV SE 2016 STK. 005151A \$234	TOYOTA SIENNA 2007 STK. 071333A \$111	HONDA ODYSSEY TOURING 2015 STK. 071937A \$379	TOYOTA COROLLA 2017 STK. 900504A \$235	VOLKSWAGEN JETTA 2.0L 2015 STK. 205455A \$174

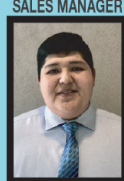
... AND MANY MORE TO CHOOSE FROM!

703-664-1967

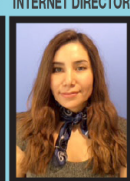
OurismanHondaOfTysonsCorner.com

1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180

Diego
SALES MANAGER



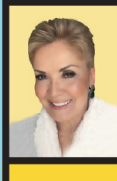
Gissell
INTERNET DIRECTOR



Janette
SALES
(703) 395-7456



Ledys
SALES
(703) 303-9843



Stephano
SALES
(301) 803-8113



Juan Pablo
SALES
(540) 388-3775



Jose Mojica
SALES
(202) 709-8795



Xavier Gutierrez
SALES
(202) 549-2792



Logra otro triunfo en Charlotte

Martin Truex y su Toyota superan todo

Llanta pinchada lo hace tomar contacto con el muro del circuito pero se sobrepone y gana carrera por la serie NASCAR.



De pie sobre la ventana de su auto Toyota Camry, el piloto Martin Truex Jr. saluda a los miembros de su equipo momentos después de ganar en el circuito de Charlotte, Carolina del Norte, la carrera por la serie NASCAR, el domingo 26.

FOTO: CHUCK BURTON / AP

NASCAR LATINO ESPECIAL

El gran piloto Martin Truex Jr. sobrevivió un contacto con el muro exterior y un frenético reinicio a 5 vueltas del final para ganar la competencia Coca-Cola 600 en el Charlotte Motor Speedway.

En una carrera con 16 banderas amarillas –la mayor cantidad desde el récord previo de 22 en 2005–, Truex Jr. tuvo que ponerse en formación de 4 a lo ancho de la curva 2 en la vuelta 396 de 400 sobre el óvalo de 1.5 millas para superar a Joey Logano por 0.330 segundos.

Fue la 3ra. victoria de Truex Jr. esta temporada, con lo que empató a Kyle Busch, su compañero de equipo en Joe Gibbs Racing, y a Brad Keselowski, del Team Penske, con la mayor cantidad en la serie NASCAR 2019.

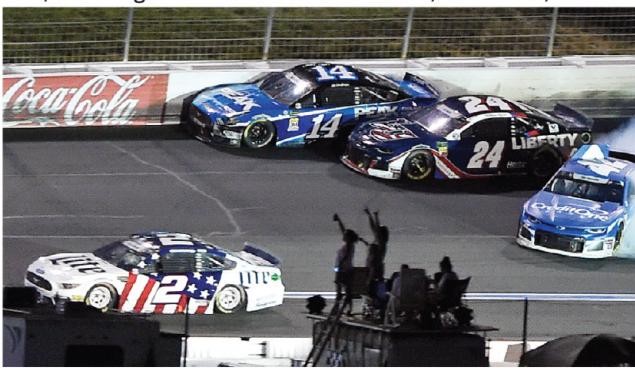
Tras tomar la punta con casi 3 segundos de ventaja al final de la Etapa 1, Truex Jr. sufrió una llanta pinchada lo que lo hizo perder el control y hacer contacto contra el muro exterior en la curva 4, lo que provocó la 3ra. bandera amarilla de la carrera.

Tras parar a pits para hacer las reparaciones necesarias, reinició en el puesto 32 en la vuelta 79, pero al final de la etapa de 100 vueltas ya estaba en el 9no. puesto para



Martin Truex Jr. muestra el trofeo alcanzado luego de salir ganador la carrera por la serie NASCAR, el domingo 26 en el circuito de Charlotte, en Concord, Carolina del Norte.

FOTO: CHUCK BURTON / AP



El coche conducido por Kyle Larson (42) gira mientras pasan velozmente los autos de Clint Bowyer (14), William Byron (24) y Ryan Newman (6) durante la competencia del domingo 26 por la serie NASCAR en el circuito de Charlotte.

FOTO: MIKE MCCARN / AP

mantenerse en la pelea por la victoria.

Cuando David Ragan se quedó en pista con llantas muy gastadas y Ryan Newman paró para cambiar solo 2 neumáticos en la vuelta 396, Truex Jr. los adelantó junto a Logano en la recta posterior, con la maniobra final para ganar la carrera, en la que se hizo honor a los soldados caídos como parte de las celebraciones de Memorial Day.

“Fue increíble... ¡qué carrera!”, exclamó Truex Jr. tras su celebración con un ‘bur-

nout’ frente a la tribuna principal. “Esto es para todos los que entregaron sus vidas para que nosotros pudiéramos estar aquí esta noche”, afirmó.

“¡Qué gran equipo! Nunca nos dimos por vencidos. Creí que habíamos quedado fuera, pero no nos dimos por vencidos. Seguimos peleando. Fue algo increíble”, agregó.

Más emoción

En el último reinicio, Busch se puso entre los dos Fords de Ragan y Newman en la curva 2, para adelantarlos, mientras Truex Jr. adelantaba al No. 19 de Busch por dentro para ponerse de líder entre las curvas 3 y 4.

Pero Logano lo seguía pegado a la defensa posterior, hasta que los dos autos llegaron a la curva 1 en la vuelta 397, cuando Truex Jr. se adelantó definitivamente.

“Encontré un hueco (en la curva) 3 y supe que era mi única oportunidad. Apenas pude adelantar al 22 (de Logano) en la curva 4, y se quedó pegado a mí por atrás, pero por suerte lo pude liquidar”, relató.

Logano también se recuperó de problemas de dirección para lograr el segundo lugar.

“El 38 (de Ragan) se fue muy por fuera y pensé que iba a tener espacio por el medio, pero calculé mal”, dijo Logano. “Eso fue lo que nos mató y donde Martin pudo tomar el ritmo suficiente para adelantarse”.

Kyle Busch fue 3ro., seguido por Chase Elliott, Ricky Stenhouse Jr., y Chris Buescher, quien se recuperó de un fuerte contacto con el muro exterior en la curva 4 en la vuelta 127.

Alex Bowman, Jimmie Johnson, el ganador de la Pole Position, William Byron y Kevin Harvick completaron el Top 10, en una carrera que tuvo 30 cambios de líder entre 11 pilotos.

LOS DIEZ PRIMEROS

Entre los 40 pilotos participantes en la carrera Coca-Cola 600 en el circuito de Charlotte, Carolina del Norte.

- 1. (14) Martin Truex Jr.**, Toyota, 400.
 - 2. (7) Joey Logano**, Ford, 400.
 - 3. (3) Kyle Busch**, Toyota, 400.
 - 4. (12) Chase Elliott**, Chevrolet, 400.
 - 5. (9) Ricky Stenhouse Jr.**, Ford, 400.
 - 6. (22) Chris Buescher**, Chevrolet, 400.
 - 7. (13) Alex Bowman**, Chevrolet, 400.
 - 8. (15) Jimmie Johnson**, Chevrolet, 400.
 - 9. (1) William Byron**, Chevrolet, 400.
 - 10. (5) Kevin Harvick**, Ford, 400.
- Promedio de velocidad del ganador: 124.074 mph.

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS

Se provee a Los Miembros de Local No. 5 un paquete de beneficios, pagado por sus empleadores.

COBERTURA MEDICA FAMILIAR COMPLETA

- Médico
- Recetas
- Dental
- Visión
- Beneficio Mortuario
- Beneficio de Sepelio

2 PLANES DE RETIRO

- Plan de Pensión
- Plan de Ahorro para el Retiro

CAPACITACIÓN PARA LOS MIEMBROS PROPORCIONADO SIN COSTO ALGUNO

- Licencias de Plomería e Instaladores de Gas
- Certificación de Contraflujo (Backflow)
- Educación Continua de Virginia
- Certificación de Gas Médico
- Certificación de Soldadura y Soldadura Fuerte
- OSHA 10 & OSHA 30
- Capacitación de Espacio Confinado

GANAS LAS TASAS DE SALARIOS PREVALECIENTES ¡TODOS LOS DIAS Y EN TODOS LOS TRABAJOS!

Plomero Calificado con Licencia
Paquete total \$61.33

Aprendiz de Plomería
Primer año \$26.60
Quinto año \$47.09

Plomero (especulativo) sin Licencia
Paquete total \$27.13 hasta \$42.49

Aumento de Salario Anual

RESIDENTES DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Sólo para plomeros con experiencia
Esta es tu oportunidad
anímate y aplica
Comunícate con nosotros, llámanos de Lunes a Viernes de 9.00am a 5.00 pm
a Mario al 301 606 7666
a Tony al 301 256 6677
Solo en horario de oficina

Para Más Información, Por Favor Contactar:
UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
O puede llamar a Mario Reyes al (301) 606 7666

Aplicaciones para plomeros y ayudantes son recibidas en la Unión Local:
lunes- viernes 9:00 a.m. – 3:00 p.m.
Horario de oficina: lunes- jueves 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Viernes, 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Teléfono: (301) 899 7861
www.local5plumbers.org

Solicitudes Para Oportunidades de Aprendizaje
www.local5plumbers.org

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
CENTRO DE CAPACITACION
5000 Forbes Boulevard
Lanham, MD 20706
Teléfono: (301) 552 3505

CLASES DE INGLES GRATIS
COMO SEGUNDA LENGUA
PARA MIEMBROS Y FAMILIA INMEDIATA

Obtuvo tres veces el título mundial de la Fórmula Uno

Adiós al campeón Niki Lauda

La comunidad del automovilismo está de luto, señalan pilotos. Destacan su estilo incansable, su sinceridad y su valor.



Niki Lauda, el legendario piloto austriaco de la Fórmula Uno, durante un evento en Berlín en junio de 2009. Sufrió serias quemaduras durante un choque en plena carrera por el Gran Premio de Alemania en 1976. Murió el lunes 20 de mayo a los 70 años de edad.

FOTO: MAYA HITIJ / AP



El 7 de septiembre de 1976, apenas mes y días después del accidente del 1 de agosto que le dejó serias quemaduras, Niki Lauda volvió a los circuitos al timón de su Ferrari 312 T2, luciendo una gorra para ocultar las cicatrices. Después ganó otros dos títulos mundiales de la F-1.

FOTO: RAOUŁ FORNEZZA / AP



El piloto alemán Michael Schumacher (izquierda) conversa en 2006 con Niki Lauda, entonces consultor de Ferrari, en una sesión de prácticas antes del Gran Premio de Mónaco.

FOTO: LIONEL CIRONNEAU / AP

GEIR MOULSON
VIENA, AUSTRIA / AP

Niki Lauda, quien conquistó tres títulos mundiales de la Fórmula Uno, incluidos dos después de un espeluznante accidente que le provocó graves quemaduras, ha fallecido, informaron familiares y un médico. Tenía 70 años.

La Agencia de Prensa Austriaca citó un comunicado de la familia de Lauda, en el que se indicaba que el expiloto “falleció en paz” el lunes.

Walter Klepetko, un médico que el año pasado le realizó a Lauda un trasplante de pulmón, comentó el martes: “Niki Lauda ha fallecido, tengo que confirmar esta penosa noticia”.

Lauda ganó el campeonato mundial de pilotos de la F-1 en 1975 y 1977 con Ferrari, y en 1984 con McLaren.

En 1976, sufrió quemaduras serias tras estrellarse durante el Gran Premio de Alemania, pero se recuperó con una rapidez asombrosa y volvió a correr apenas mes y medio después.

Siguió estrechamente involucrado con la F-1 tras su retiro como piloto en 1985. Durante años recientes, fungió como presidente no ejecutivo de la escudería Mercedes.

También después de su carrera de piloto se destacó como emprendedor en la industria de la aviación.

“Sus éxitos sin igual como deportista y empresario son y seguirán siendo inolvidables”, destaca el comunicado

de la familia. “Su estilo incansable, su sinceridad y su valor siguen siendo un ejemplo y un estándar para todos nosotros. Fuera de la escena pública, él era un amoroso y atento marido, padre y abuelo. Lo extrañaremos mucho”.

La F1 difundió un mensaje en su cuenta oficial de Twitter en el que resaltó la contribución de Lauda al deporte.

“Descansa en paz Niki Lauda. Siempre llevado en nuestros corazones, siempre immortalizado en nuestra historia”, consignó el mensaje. “La comunidad del automovilismo está de luto por la muerte devastadora de una verdadera leyenda”.

Nacido el 22 de febrero de 1949, en una adinerada familia de industriales en Viena, Nikolaus Andreas Lauda pudo haber seguido los pasos de su padre en una empresa fabricante de papel. En vez de ello, concentró sus talentos de negocios y su determinación en sus sueños de ser piloto de autos.

Lewis Hamilton, el actual campeón de la F1 y que compete con Mercedes, dijo que Lauda fue “una luz brillante en mi vida” y que “no puedo creer que te fuiste”.

“Echaré de menos nuestras conversaciones, nuestras sonrisas, los fuertes abrazos tras ganar carreras juntos”, dijo Hamilton en Twitter. “Que Dios descanse tu alma”.

El propio Lauda financió los albores de su carrera, con ayuda de algunos préstamos. Fue ascendiendo desde la Fórmula 3 y 2. Debutó en la F1 para la escudería March en

el Gran Premio de Austria de 1971, y consiguió sus primeros puntos dos años más tarde, al llegar quinto con el equipo BRM en Bélgica.

Lauda se incorporó a Ferrari en 1974 y ganó su primer Gran Premio en ese año, en España. A la campaña siguiente se apoderó de su primer campeonato mundial de pilotos, con cinco carreras ganadas.

Terrible accidente

Enfrascado en una dura competencia con el británico James Hunt de McLaren, Lauda se presentó en la pista para defender su cetro en 1976, cuando se estrelló en la pista de Nuerburgring, durante el Gran Premio de Alemania. Varios pilotos frenaron y salieron de sus bólidos, en un intento por sacar al austriaco de su auto en llamas.

Pero el accidente le dejó cicatrices de por vida. La gorra de béisbol que Lauda usaba casi siempre en público para ocultar algunas de las quemaduras se convirtió en parte de su imagen emblemática.

“Pienso que el mayor daño que sufrí fue en los pulmones, por inhalar todas las flamas y el humo mientras estuve sentado en el auto por unos 50 segundos”, recordó Lauda casi una década después. “Eran algo así como 800 grados”, añadió.

Lauda estuvo en coma por un tiempo. “Por tres o cuatro días estuve a punto de irme”, relató.

“Luego, mis pulmones se recuperaron y se me hicieron injertos de piel. Y básica-

mente aquello pasó”, añadió. “Fui realmente afortunado en cierto modo por no sufrir otros daños. Así que la duda en aquel entonces era si yo podría conducir otra vez, porque desde luego que no iba a ser fácil regresar tras una carrera como ésa”.

Lauda volvió seis semanas después y finalizó cuarto en Monza, tras sobreponerse a sus temores iniciales.

Recuerda haber “temblado de terror” cuando metió la segunda velocidad en el primer día de las prácticas.

“No puedo manejar”, pensó.

Al día siguiente, “comencé lentamente, en busca de recuperar los sentimientos, especialmente la confianza de que era capaz de conducir estos autos de nuevo”, contó.

El resultado fue un fortalecimiento notable en su confianza.

Y después de cuatro o cinco carreras, “básicamente yo había superado el problema de tener un accidente, y todo volvió a ser normal”, dijo.

Retiro y regreso

Obtuvo su segundo cam-

peonato en 1977, antes de mudarse a Brabham y retirarse en 1979, con el fin de fundar su aerolínea, Lauda Air. Declaró entonces que “no quería volver a correr en círculo nunca más”.

Pero salió del retiro en 1982, luego de una oferta de McLaren que era colosal para aquella época. Habría llegado a tres millones de dólares anuales.

Finalizó quinto en el año que marcó su retorno y décimo en 1983. Pero un año después conquistó cinco carreras y superó al francés Alain Prost, su compañero de escudería, para lograr su tercer cetro mundial.

Al año siguiente se retiró en definitiva, bajo el argumento de que necesitaba más tiempo para dedicarlo a su negocio en la aerolínea.

Lauda Air, que era originalmente una línea de vuelos fletados, se expandió en la década de 1980 para ofrecer viajes a Asia y Australia. En mayo de 1991, un Boeing de Lauda Air se estrelló en Tailandia, luego que uno de los inversores de impulso de la turbina se desplegó durante el ascenso.

Murieron 213 pasajeros y 10 tripulantes.

En 1997, la vieja rival Austrian Airlines compró una participación minoritaria de Lauda Air.

Más tarde, Austrian Airlines tomó el control total de la empresa.

Lauda fundó una nueva aerolínea, Niki, en 2003. Air Berlin tomó una participación minoritaria y luego asumió el control total de aquella aerolínea, comprada por Lauda a comienzos de 2018.

Lauda se asoció con la aerolínea de bajo presupuesto Ryanair para crear la sucesora de Niki, LaudaMotion.

Con Hamilton

En años recientes, Lauda forjó una relación estrecha con el piloto Lewis Hamilton, quien se unió a Mercedes en 2013. Con frecuencia, elogió a Hamilton en público, y le daba consejos al británico.

El austriaco intervino también como mediador en Mercedes cuando Hamilton se enfrascó en una disputa con su excompañero en Mercedes, Nico Rosberg, con quien disputó el título de 2014 a 2016.

Piloto de la F-1 resalta su legado



El nombre del recién fallecido tricampeón de Fórmula Uno, Niki Lauda aparece escrito en el casco del piloto de Ferrari Sebastian Vettel antes del Gran Premio de Mónaco, el jueves 23 de mayo.

FOTO: LUCA BRUNO / AP

"Fue una persona única", dice Vettel

JEROME PUGMIRE
AP

Los pilotos de la Fórmula Uno se expresaron cariñosamente al recordar al excampeón Niki Lauda, desde su manera franca de decir las cosas hasta el “increíble” legado que dejó al sobreponerse a un accidente que casi le cuesta la vida.

Lauda murió el lunes 20 a los 70 años, menos de un año después de un trasplante de pulmón. El piloto austriaco ganó dos de sus tres títulos de la F1 tras superar un horrible accidente que lo dejó al borde la muerte en el Gran Premio de Alemania de 1976, en un choque que lo dejó con que-

maduras graves.

Lauda se mantuvo como una personalidad influyente en la F1, y después de recibir su trasplante de pulmón en agosto, habló sobre cuanto apreciaba haber recibido una carta a mano de Sebastian Vettel, piloto de Ferrari, deseándole lo mejor.

Vettel, cuatro veces campeón de la F1, recordó antes del Gran Premio de Mónaco la influencia que Lauda tuvo en su vida.

“Uno no se cruza con gente así muy seguido, no solo afuera de la Fórmula Uno sino en general. Fue una persona única”, dijo Vettel.

“Me siento extremadamente privilegiado de haber tenido la oportunidad, no

solo de conocerlo, sino de haber hablado con él regularmente”.

“Su sentido del humor era bastante directo”, dijo Vettel. “A veces no podías diferenciar si era un chiste o solo un comentario”.

Lauda ganó 25 carreras de F1, logró 25 poles y se subió al podio en 54 ocasiones, distinguiéndose como piloto metódico pero engañosamente fino. Se proclamó campeón de pilotos en 1975 y 1977 con Ferrari y en 1984 con McLaren.

También cabe resaltar el papel clave que tuvo para persuadir al piloto británico Lewis Hamilton a que se cambiara de McLaren a Mercedes en 2013, lo cual eventualmente fue un éxito rotundo.

Jim Coleman Toyota

Beneficios de por vida para tí!

- Abastecimiento de Nitrógeno
- Cambio de Aceite GRATIS
- Car Wash con Servicio
- Prestamo de Auto Toyota con Servicio en el lugar
- Alineación en las Cuatro Ruedas

Ventajas Convenientes para Miembros:

- Cambio garantizado por 72 horas
- Servicio de Transporte de Cortesía
- Tutorial Personalizado de Vehículo VIP
- Servicio de 30,000 millas / 36 meses
- Servicio White Glove Detail
- Inspección del Estado de Maryland
- Crédito por Trade-In
- Deducible de Seguro Pagado
- Promociones sólo para Miembros

Comunícate con nuestro equipo hispano:
Gerentes, ventas y financiamiento en tu idioma!
Somos especialistas en Prime Finance & Second Chance Finance!!
Bienvenidos clientes con Tax ID!

Commercial Trucks Disponibles!

Extended! MEMORIAL Day

2020 Toyota COROLLA LE
LEASE \$189

2019 Toyota RAV4 LE
LEASE \$199

2019 Toyota CAMRY
LEASE \$219

02 TOYOTA	10 FORD	07 TOYOTA	10 TOYOTA	14 TOYOTA	14 FORD
HIGHLANDER	FUSION HYBRID	PRIUS PACKAGE	PRIUS THREE	CAMRY SE	FOCUS TITANIUM
\$6,500	\$7,000	\$7,250	\$10,000	\$10,000	\$9,885

AÑO	MARCA	STOCK.	PRECIO
2016	TOYOTA COROLLA LE	Stk. 77302A	\$13,626
2016	TOYOTA COROLLA S PLUS	Stk. PA9965	\$13,713
2015	TOYOTA PRIUS THREE	Stk. 77583A	\$14,000
2015	TOYOTA PRIUS C two	Stk. PT9991A	\$14,481
2016	TOYOTA COROLLA LE	Stk. P9976	\$14,555
2017	TOYOTA COROLLA IM	Stk. 76166B	\$14,778
2018	TOYOTA COROLLA LE	Stk. 75763E	\$14,849
2018	TOYOTA COROLLA LE	Stk. PT9983	\$14,887
2018	TOYOTA COROLLA LE	Stk. 75439A	\$15,000
2018	TOYOTA COROLLA LE	Stk. 77301A	\$15,777

24/7 Servicio sin costo
 Cambio de Aceite y Filtro
 Rotación de Llantas
 Múltiples Puntos de Inspección
 Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

(301) 469-7100
 10400 Auto Park Avenue, Bethesda, MD 20817
www.jimcolemantoyota.com

William Hoyos
Gerente de Ventas
 Luis Montalvo
Gerente de Ventas
 CLAUDIA CABRERA
Ventas
 OSCAR MALCA
Ventas
 JONATHAN WEAR
Ventas
 NELSON ARNEZ
Sales
 LUIS ROMERO
Sales
 JONATHAN CRUZ
Sales

2016 Ford Escape

Completamente equipada y limpia. En perfectas condiciones motor, transmisión y exterior. Pocas millas.

Barata!

(703) 596 8555

Enrique



2018 Toyota Corolla

Automático, todo eléctrico, llantas nuevas, súper limpio, perfectas condiciones.

(703) 596-8555 Enrique



COMPRO Y VENDO AUTOS
Tengo muchos años atendiendo y ayudando a la comunidad latina
(703) 625 0984

Gran Liquidación de ultimas unidades 2018!!

Toyota Corolla LE

\$139 mes

Toyota Camry LE

\$169 mes

Toyota RAV4 LE FWD

\$189 mes

Bajas mensualidades, aceptamos a todos, no importa tu crédito. Aquí te ayudamos!

(703) 596 8555

Enrique Soy hispano!



2019 Toyota Corolla

En perfectas condiciones, un sólo dueño, pocas millas, económica, completamente equipado y limpio.

Llamar para mayor información.

(703) 596-8555

Crédito fácil y rápido

\$149 mensual

ULTIMOS 2018 Honda Civic

Tengo experiencia con Hispanos
Comunicate, hablo tu idioma y puedo ayudarte!

(703) 533-9700

Pregunta por Elizabeth o Carlos

Vendo mi Auto Personal 2010 Toyota Corolla

Barato!! Un solo dueño, récord limpio, no accidentes, no golpes, récord de todos sus servicios, perfectas condiciones, sunroof y aros de aluminio. Pocas millas, todo eléctrico, súper limpio. Motor, transmisión y body en perfectas condiciones.

(703) 554-7103



2017 Honda Accord

\$199 mensual

Gran Liquidación

Ultimas Unidades!



Aceptamos a todos, aquí te ayudamos!
(703) 349 4913 Preguntar por Ziomara



SE VENDE

Un sólo dueño, de cuero, navegación, sunroof, llantas nuevas y mucho más.

(301) 832-1884



VENDO 2008 Toyota Highlander

Excelente estado, pocas millas, bien cuidada con todos sus servicios. Tercera línea de asientos, bien equipada y completa

(703) 554-7103



2002 Honda Civic

Remato, todo eléctrico y bien equipado, 4 puertas, bien cuidado, pocas millas, llantas nuevas, un solo dueño, todos sus servicios, parqueado bajo techo.

Xiomara (703) 349-4913



Gran liquidacion!

Ultimas unidades

2018 Honda Civic

Tenemos nuestro propio banco,

fácil financiamiento!

(703) 349 4913

Preguntar por Xiomara



Vendo 2008 Toyota Corolla

Bueno, bonito y barato. Bien cuidado.

Un carro para toda la vida!

(703) 269-1400

Pregunte por Stan Hablo español



Vendo 2010 Toyota Highlander

Barata, pocas millas, paquete completo, todo eléctrico, bien equipada, limpia, perfecto estado.

Con opción a tercera línea de asientos, corre súper bien

(703) 625 4634



POR MOTIVO DE VIAJE REMATO

2005 Toyota Corolla LE

Como nuevo, bien cuidado y equipado. Todo eléctrico, económico en gasolina, llantas nuevas, limpio. Todos sus servicios, un solo dueño!

(703) 625 0984



GRAN LIQUIDACION DE TACOMAS

Ultimas unidades 2018

Rebajadas

Excelentes descuentos.

Si no tiene crédito aquí le ayudamos!

(301) 921 0300

Luis Montalvo

Vendo Autos Nuevos y usados

Baratos y bajas

mensualidades

No social o no crédito...

No importa!

(240) 388-3443

Accord y Civic
2009 al 2015. Standard y automático. Financiamiento directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía. Con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Acura MDX y TL
2003 al 2012. 3ra línea de asientos. 4 x 4. Excelente condición. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Altima y Sentra
2010-2015. Excelente condición. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

¿Cansado de Manejar el Mismo Carro?

¿Cansado de tu auto viejo? ¿Cansado de invertir dinero en reparar tu auto viejo? No tire más su dinero. Aquí le ayudamos en la compra de su auto con bajas mensualidades. No importa su crédito porque financiamos en casa y le ayudamos a construir su crédito. Aceptamos a todos. (703) 899 3096.

Chevrolet Express

2013. Cargo van de trabajo. (202) 689 5316.

Chevy GMC Sierra
2009-2012. Extra cab. 4x4. Pick-up truck. Financiamiento directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía. Con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Chevy Silverado 1500
Pick-up truck 2008. Extended Cab. 4WD. Truck perfecto para trabajo pesado. Excelente estado. Todo eléctrico. Barato. (202) 689 5316.

Chevy Tahoe
2012. Camioneta de lujo. Completamente equipada. Cuero. Navegación. Todo eléctrico. Automático. Acepto pagos o su auto viejo como parte de pago. (202) 689 5316.

Corolla y Camry
2010 al 2015. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Honda Civic
2008. Buen precio. 4 puertas. Super limpio. Excelente estado. (202) 689 5316.

Honda Civic
2011. Sedan. 4 puertas. Equipado. En excelente condiciones. (202) 689

5316.

Honda CR-V
2010 al 2015. 4 x 4, impecable. Financiamiento directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía. Con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Honda Pilot
2004. Totalmente equipado y navegación. Bien cuidado. Llantas nuevas. Inspección de Virginia y emisión. (202) 689 5316.

Hyundai Santa Fe Sport
2013. Precio especial. \$11,366. Llamar a Danny al (888) 771 6952.

Hyundai Sonata
2012-2016. 4 puertas. 58,000 millas. En perfectas condiciones. Financiamiento directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía. Con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Liquidación de Corollas
Estamos rematando últimas unidades modelos 2017. Aceptamos desde \$139. Aceptamos a todos. Puedo ayudarle con su crédito y entregarle su auto. (301) 622 0300, Carlos Kanci.

Nissan Altima
2012. Equipado y navegación. Pocas millas. Cuero. Perfectas condi-

ciones. (202) 689 5316.

Nissan Altima
2008. Precioso y baratísimo. Como nuevo. Navegación. Cuero. Equipado. Perfecto estado. Acepto su auto o pagos. (703) 625 4634.

Nissan Altima 2.5 X
2011. Precio especial. \$6,865. Llamar a Danny al (888) 771 6952.

Nissan Murano
2006. Super limpio. Automático. Todo eléctrico. Barato. Pocas millas. Perfecto estado. Acepto pagos o auto a cambio. (703) 596 8555.

Nissan Rogue
2008. Totalmente equipada. Llantas nuevas. Bien cuidada. Todos sus servicios. ¡Barata! (202) 689 5316.

Nissan Rogue
2008. Como nuevo. Automático. Todo cuero. Eléctrico y navegación. Barato con planes de pago bajos. (703) 884 6582.

Nissan Sentra
2007. Como nuevo. Con paquete completo de lujo. Bien cuidado y equipado. Automático. Todo eléctrico. Barato. Excelente estado. Acepto auto a cambio. (240) 388 3443.

Pilot y Highlander
2006 al 2013. Con tres filas de asientos y para 8 pasajeros, 4 x 4, 6 cilindros. Financiamos directo. Sólo con licencia o

2015 Toyota Corolla



\$7,995

Automatico, todo eléctrico, llantas nuevas, súper limpio,

perfectas condiciones. Llamar para mayor información
(703) 596-8555

pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

RAV-4
2007 - 2012. 3ra línea de asientos. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Sienna y Odyssey
2006 al 2012. Van familiar. Buen estado. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Tacoma y Tundra
2006-2010. 4 x 4, 4 cilindros, 4 puertas, ext cab, 5 vel. y aut. Desde \$1,500 de inicial. Financiamos

directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Crédito inmediato. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Toyota 4-Runner
2004 al 2008. 4 puertas, 5 velocidades y automático. Buen estado. Financiamos directo. Sólo con licencia o pasaporte. Sin intereses. Sin crédito. Sin papeleo. Entrega en 5 minutos. Con garantía, con inspección. Mal crédito, no importa. Llame a Mateo al (703) 241 8888.

Toyota Camry SE
2010. Precio especial \$7,988. Llamar a Danny al (888) 771 6952.

Le saca 17 puntos a Valtteri Bottas, su compañero de Mercedes

Hamilton aumenta ventaja en la F-1

Sebastian Vettel pone a Ferrari en segundo lugar, pero sigue sin conocer la victoria después de 14 carreras.



Lewis Hamilton (derecha), recibe un beso de felicitación de la princesa Charlene, luego de ganar el Gran Premio de Mónaco, el domingo 26.

FOTO: LUCA BRUNO / AP

Lewis Hamilton ganó el Gran Premio de Fórmula Uno de Mónaco el domingo para ampliar su ventaja en la tabla de posiciones sobre su compañero de Mercedes Valtteri Bottas.

El británico tuvo problemas de control en las etapas finales y lidió con la constante presión del piloto de Red Bull, Max Verstappen.

Pero en los primeros momentos de la carrera, el holandés recibió una sanción de cinco segundos y, pese a cruzar la meta justo detrás de Hamilton, terminó en el cuarto sitio —detrás del tercero Bottas y del segundo Sebastian Vettel, de Ferrari.

Charles Leclerc, compañero de Vettel en Ferrari, arrancó en la 15ta posición, después de que su equipo cometiera errores estratégicos en las clasificatorias, y se reti-

posterior derecho en un osado intento por rebasar a Nico Hulkenberg, de Renault, arrojando partes por la pista y obligando el ingreso del auto de seguridad.

Hamilton amplió de siete a 17 puntos su ventaja sobre Bottas y ahora son 14 carreras desde el último triunfo de Vettel por Ferrari, en el Gran Premio de Bélgica en agosto del año pasado. Al quedar en segundo lugar, el alemán rebasó a Verstappen en el tercer sitio de la tabla de posiciones de la temporada.

Antes de la carrera, los pilotos portaron gorras rojas al guardar un minuto de silencio en homenaje al tricampeón de Fórmula Uno Niki Lauda, quien falleció el lunes a los 70 años.

Cuando la carrera estaba cerca del final, Verstappen trató por última vez de rebasar a Hamilton en la vuelta 76 de



El triunfador del Gran Premio de Mónaco, Lewis Hamilton (centro), de la escudería Mercedes, durante la ceremonia de premiación al lado de Sebastian Vettel (izquierda), de Ferrari, que ocupó el segundo lugar, y Valtteri Bottas (derecha), también de Mercedes, tercero. En segunda fila, el príncipe de Mónaco, Albert II (detrás de Hamilton) y su esposa la princesa Charlene.

FOTO: LUCA BRUNO / AP



El bólido Mercedes del piloto británico Lewis Hamilton (centro), lidera el Gran Premio de Mónaco delante del coche de su compañero de equipo, el finlandés Valtteri Bottas, en la carrera de la Fórmula Uno disputada el domingo 26 en Mónaco.

FOTO: LUCA BRUNO / AP

78 y ambos chocaron neumáticos. Los dos fueron sometidos a una investigación por los jueces de carrera respecto al incidente, pero no se tomaron más medidas.

El espíritu de Niki

Hamilton dedicó a Lauda su 77ta victoria, y su tercera

en Mónaco.

Al descender del auto, Hamilton se quitó el casco y apuntó hacia el nombre de Lauda que estaba impreso en la parte posterior.

“Estuve peleando con el espíritu de Niki”, aseveró. “Yo solo traté de mantenerme concentrado y enorgulle-

cerlo”.

El director de carreras de Mercedes, Toto Wolff, sin duda pensó que él estaba haciendo justo eso.

“Tuvo una carrera increíble, creo que sólo él puede conducir así”, dijo Wolff. “Una carrera de un campeón mundial para otro campeón

mundial que ya no está entre nosotros”.

La habilidad mostrada por Hamilton al resistir las embestidas de Verstappen con neumáticos gastados fue impresionante, a pesar de ocurrir en una de las pistas más difíciles para rebasar e incluso pese a tener el colchón de cinco segundos por la sanción del holandés.

“Fue una muy buena carrera, es una pena que hayamos recibido el castigo. Pero el ritmo que mantuvimos fue lo más importante”, comentó Verstappen. “Yo traté de todo, pero es muy difícil en Mónaco”.

Hamilton siguió quejándose sobre el estado de su neumático izquierdo frontal, pero su equipo tomó la decisión de no reemplazarlo porque Verstappen —pese a que el británico mostraba mejores tiempos— tenía una leve posibilidad de superarlo en la dura pista de 3,3 kilómetros (dos millas).

“Vamos a perder esta carrera”, se escuchó decir a un preocupado Hamilton en la vuelta 56.

THE SEVENTH ANNUAL

WASHINGTON DC

juna mistura de sabor!

TASTE OF PERU DC

DOMINGO, 2 DE JUNIO, 2019 - 10AM TO 6PM

WWW.TASTEOFPERUDC.COM

Descubra los secretos de la gastronomía peruana
Demostraciones de cocina en vivo y participación de restaurantes peruanos locales.
LA UNIVERSIDAD DEL DISTRITO DE COLUMBIA (DC) DENNARD PLAZA • 4200 CONNECTICUT AVE NW, Washington, DC 20008



Christian Bravo
Chef
Fuego y
A la cocina TV



Francesca Ferreyros
Chef
Fusión Perú Asia



Andres Orellana
Chef
La Niña Restaurant



Emma Perez
Chef-Owner
La Limeña Restaurant



Alonso Palomino
Bartender
Carnaval Bar



Magaly Silva
La Reina de los
Tamales de Mistura



Angelo Rojas
Bartender
Central - Lima

THE SEVENTH ANNUAL
PRESENTERS
tasteofperu
WASHINGTON DC
juna mistura de sabor!

Washington
Hispanic

UNIVERSITY OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
OFFICE OF COMMUNITY ENGAGEMENT
DIRECTOR JACQUELINE REYES

SUPPORTERS



Embassy of Peru
in the United States
of America



PERÚ Ministerio
de Comercio Exterior
y Turismo

Compre sus boletos ahora!

Eventbrite

www.tasteofperudc.com/tickets

(202) 340-5917



Is looking for

MULTITASKING HANDYMEN

Capable to do:

- Baths and kitchens remodeling
- Drywall painter and finishers
- Basic plumbing and electrical work
- Different type of installation and reparation
 - Carpentry tile, etc.

Requirements:

- Basic English and Spanish
 - Drivers license
- We provide vehicle

Compensation:

H&C pays a rate per hour based on experience.

**Llamar a Luis para una entrevista al
301-818-0008 Ext 101**